



Briuselis, 2019 m. vasario 25 d.
(OR. en)

6631/19

Tarpinstitucinė byla:
2018/0106(COD)

FREMP 26	ENFOCUSTOM 39
JAI 164	AGRI 90
TELECOM 74	ETS 8
COMPET 159	SERVICES 17
RC 6	TRANS 121
CONSOM 72	FISC 111
DAPIX 69	SAN 98
DATAPROTECT 57	ENV 167
DROIPEN 23	GAF 25
FIN 159	ATO 22
EMPL 77	CYBER 49
MI 179	COPEN 65
PI 36	POLGEN 34
SOC 109	INF 28
CODEC 487	ANIMAUX 8

PRANEŠIMAS

nuo:	Pirmininkaujančios valstybės narės
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos. Pažangos ataskaita

Išvadas

- 2018 m. birželio 12–13 d. Pagrindinių teisių, piliečių teisių ir laisvo asmenų judėjimo (FREMP) darbo grupės posėdyje Komisija pristatė pasiūlymą dėl Direktyvos dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (Direktyvos dėl pranešėjų).
- Šis pasiūlymas buvo aptartas 2018 m. liepos 12–13 d., rugsėjo 10–11 d. ir 19 d., spalio 19 d., lapkričio 5 d., 15–16 d. ir 26 d., gruodžio 3 d., 12 d. ir 17 d., 2019 m. sausio 10 d. ir vasario 13 d. FREMP darbo grupės posėdžiuose, o patarėjai TVR klausimais jį aptarė 2019 m. sausio 8 d., 14 d., vasario 6 d., 19 d., 21 d. ir 26 d. Iki šiol intensyviai dirbta techniniu lygmeniu ir padaryta nemaža pažanga.

3. 2019 m. sausio 25 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas susitarė dėl pirmiau nurodyto pasiūlymo teksto, išdėstyto dok. 5747/19 priede – juo bus remiamasi derybose su Europos Parlamentu. Austrijos, Belgijos, Bulgarijos ir Vengrijos delegacijos padarė į Nuolatinių atstovų komiteto posėdžio protokolą įtrauktinus pareiškimus (dok. 5747/19 ADD 1).
4. 2019 m. sausio 29 d. pradėtos derybos su Europos Parlamentu, kad iki gegužės mėn. įvyksiančių Europos Parlamento rinkimų būtų pasiektas susitarimas per pirmąjį svarstymą dėl šio dokumento. Norint pasiekti šį tikslą, derybos turėtų būti užbaigtos iki kovo mėn. vidurio, kad Europos Parlamentas galėtų balsuoti dėl sutarto teksto 2019 m. balandžio 15–18 d. įvyksiančioje paskutinėje plenarinėje sesijoje.

Darbas Taryboje

5. Nuo pat teisėkūros procedūros taikymo pradžios delegacijos palankiai vertina Komisijos pasiūlymą ir reiškia paramą šiai iniciatyvai. Po diskusijų kompetentingoje darbo grupėje susitarta dėl daugelio Komisijos pasiūlymo pakeitimų, kuriais siekiama užtikrinti pranešimų teikėjų aukšto lygio apsaugą.
6. Pagrindiniais Tarybos padarytais pasiūlymo pakeitimais siekta supaprastinti teisinį pagrindą, aiškiau išdėstyti pranešimų teikėjų apsaugos sąlygas, įskaitant vidaus ir išorės kanalų naudojimą, ir viešo informacijos atskleidimo sąlygas. Kitais pakeitimais paaiškintos šio dokumento sąsajos su kitais taikytiniais sektoriniais Sąjungos teisės aktais, supaprastintos kompetentingoms institucijoms nustatytos pareigos ir numatytos aiškesnės konfidencialumo taisyklės.

Pagrindiniai klausimai vedant derybas su Europos Parlamentu

7. Derybų su Europos Parlamentu metu nustatyti šie svarbiausi sprendžiami klausimai: materialinė taikymo sritis, taikymo sritis asmenims ir pranešimų teikimo kanalų naudojimas.

A. Materialinė taikymo sritis

Šioje dalyje yra keli dar neišspręsti susiję klausimai. Pagrindinis neišspręstas klausimas susijęs su Europos Parlamento prašymu į pasiūlymo materialinę taikymo sritį įtraukti darbuotojų apsaugą (SESV 153 ir 157 straipsniai). Be to, reikėtų susitarti dėl priedo statuso; jame pateiktas teisėkūros procedūra priimtų aktų, patenkančių į pasiūlymo taikymo sritį, sąrašas. Europos Parlamentas paprašė, kad priedas būtų orientacinis, o ne išsamus, kaip šiuo metu yra Komisijos pasiūlyme ir Tarybos tekste. Dėl Europos Parlamento pozicijos kilo teisinių klausimų Tarybos Teisės tarnybai. Todėl valstybės narės susitarė, kad būtų nustatytas kuo platesnis teisinis pagrindas, kartu išlaikant teksto teisinį pagrįstumą.

B. Taikymo sritis asmenims

Komisijos pirminis pasiūlymas dėl asmenų, kurie turi būti apsaugoti pagal šią direktyvą, kategorijų buvo priimtinas ir Tarybai, ir Europos Parlamentui. Europos Parlamentas dar labiau išplėtė taikymo sritį asmenims, kad būtų įtraukti tarpininkai, ir iš esmės prilygino juos pranešimų teikėjams. Todėl kyla klausimas, ar apsaugos sistema turi būti taikoma ir šiai asmenų grupei, atsižvelgiant į tai, kad jie neprivalo tenkinti direktyvos projekte nustatytų apsaugos sąlygų. Priešingai, Tarybos tekste numatyta vadinamųjų konfidencialių konsultantų, kurie padėjo arba patarė pranešimo teikėjui ir dėl to sulaukė savo darbdavio atsakomųjų veiksmų, apsauga nuo atsakomųjų veiksmų. Šiuo klausimu pavyko susitarti, nes Tarybos ir Europos Parlamento pozicijos dėl jo esmės yra gana panašios.

C. Pranešimų teikimo kanalų naudojimas

Tarybos požiūris atitinka Komisijos iš pradžių pasiūlytą požiūrį – jame išlaikoma bendra taisyklė dėl pranešimo teikėjo pareigos pirmiausia pasinaudoti vidaus kanalais. Tarybos tekste numatomos nuo šios taisyklės nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos tais atvejais, kai vidaus pranešimų teikimas pranešimo teikėjui būtų neįmanomas ir nerekomenduojamas. Atsižvelgdamas į tai, Europos Parlamentas norėtų, kad pranešimo teikėjas galėtų pats nuspręsti, ar jis nori pasinaudoti vidaus kanalu, ar nori nukreipti pranešimą tiesiogiai į išorės kanalą. Parlamento nuomone, pranešimo teikėjas pats gali geriausiai įvertinti, kokį sprendimą priimti. Tai yra pagrindinis politinis klausimas, kurio atžvilgiu reikėtų susitarti dėl subalansuoto požiūrio, kad jis būtų priimtinas abiem teisėkūros institucijoms.

Kitais klausimais tęsiamas darbas techniniu lygmeniu, kad būtų rasti tinkamiausi kompromisiniai sprendimai dėl, pavyzdžiui, teisėtai gautos informacijos / baudžiamosios atsakomybės, mažareikšmių atvejų ir atvejų, darančių poveikį individualioms teisėms.

Išvada

8. Atsižvelgiant į tai, kad nėra daug laiko pasiekti susitarimą su dabartinės kadencijos Europos Parlamentu, visos derybų šalys turi būti lanksčios, taip pat ir dėl pirmiau minėtų svarbiausių klausimų.
9. Nuolatinių atstovų komiteto / Tarybos prašoma susipažinti su šia pažangos ataskaita.
